

[Más sobre Ibsen. Carta a H. Meyer]

León Trotsky

22 de octubre de 1936

(Versión al castellano desde “[Encore Ibsen]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 11, agosto-diciembre de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1981, página 219. Carta a H. Meyer, Archivo H. Meyer, Simnishamm. Håkon Meyer (nacido en 1896), militante del ADN desde 1916, miembro de su comité central durante varios años, fue el responsable de asuntos culturales y director del Teatro Nacional Popular. Se había hecho amigo de Trotsky, a quien conocía desde hacía muchos años por los Knudsen, aunque su pacifismo le oponía a él en el plano político. También era uno de los líderes del recién creado Comité por el Derecho de Asilo de Trotsky.)

Estimado camarada,

Muchas gracias por el Ibsen. ¡Mis ojos se posaron inmediatamente en *Las columnas de la sociedad*¹. ¡Que feliz azar! Nunca debemos dejar de estudiar cómo la sociedad encuentra a sus mejores columnas.

No conozco casi su artículo en *Kampf und Kultur*², ¿por qué iba a estar “enfadado” por ello³? ¿Estaba el artículo escrito en el estado de ánimo del apoderado de Krapp⁴? No lo creo. Por favor, envíemelo: en cualquier caso, sigo siendo muy torpe con el noruego.

Nos alegramos *mucho* de que Karin se encuentre bien. Esperamos que la pequeña Elly (?)⁵ también goce de buena salud.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ *Las columnas de la sociedad* es una obra de 1877 con la hipocresía social como tema.

² Håkon Meyer acababa de publicar en esta revista un artículo titulado “Trotsky, el proceso de Moscú y el derecho de asilo”, una dura crítica a la actitud del gobierno noruego.

³ H. Meyer temía sin duda que Trotsky se ofendiera por las reservas que había expresado en el artículo sobre las ideas de Trotsky, de las que estaba muy alejado.

⁴ El protagonista del drama de Ibsen *Las columnas de la sociedad*, Krapp era el ‘apoderado’ del patrón, siempre dispuesto, cuando se le ordenaba, a utilizar las bajezas y la brutalidad.

⁵ Elly era la segunda hija del matrimonio Meyer.